

## VERSANDANZEIGE. BESTÄTIGUNG DES WARENEMPFANGS

### 1. Nur einmal ist es richtig:

- 1.1 Ihren Brief haben wir schon *erfahren / erhalten / enthalten*
- 1.2 Der Spediteur hat uns die Ware *übernommen / übergeben / übergegangen*
- 1.3 Der Lieferer hat den Termin *berechnet / ausgeführt / verschoben*
- 1.4 Dem Angebot werden Prospekte *zugesagt / versprochen / beigelegt*
- 1.5 Der Vertreter hat sich nicht *bemüht / beauftragt / benachrichtigt*
- 1.6 Warum haben Sie sich nicht an die Bank *verbunden / gewandt / geschienen?*

### 2. Übersetzen Sie bitte ins Tschechische:

- 2.1 Ihre bestellte Ware wird am 23.10.2014 bei Ihnen eintreffen.
- 2.2 Ihre Bestellung ist damit vollständig ausgeführt.
  
- 2.3 Wir haben folgende Artikel in einwandfreiem Zustand erhalten.
- 2.4 Die Sendung ist heute wohlbehalten in Prag angekommen.

### 3. Übersetzen Sie bitte ins Deutsche:

- 3.1 Vaše objednané zboží jsme Vám zaslali dnes.
- 3.2 Vámi objednané zboží bylo dnes, tj. 21.10.2014, naloženo v Hamburku na loď „Nordstar.“
  
- 3.3 Tímto potvrzují, že jsem obdržel zboží z objednávky č. 156 / 2014 ze dne 14.10.2014.
- 3.4 Potvrzují přijetí částečné dodávky, zbytek dodávky očekávám, jak bylo dohodnuto, během následujícího týdne.

### 4. Was ist eine Versandanzeige? (Wer bestätigt was ..., wann/bei welchen Sendungen ist eine Versandanzeige üblich, welche Angaben enthält eine Versandanzeige in der Regel?) Schreiben Sie bitte eine kurze Zusammenfassung: